CANADA PROVINCE OF QUÉBEC MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

#### **BY-LAW NUMBER 2021-036**

# « BY-LAW DELEGATING TO THE MAYOR THE POWER OF ARTICLE 142.1 OF CHAPTER C-27,1 MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC »

**WHEREAS,** article 142.1 of the chapter C-27,1 of the Municipal Code of Québec the council may, by by-law, grant the head of the council the right, at any time, to suspend any officer or employee of the municipality until the next sitting of the council;

**WHEREAS** the Municipal Council of Kazabazua wishes this article 142.1 power to be delegated to the mayor;

**WHEREAS** a notice of motion has been given and a draft by-law has been tabled and presented at the regular sitting of council on July 6, 2021;

THEREFORE, IT IS PROPOSED BY: SYLVAIN LA FRANCE

SECONDED BY: LYNN NOËL

AND RESOLVED AT THE MAJORITY THAT THIS BY-LAW BE ADOPTED AND THAT IT BE ORDERED AND DECREET AS FOLLOWS:

#### **ARTICLE 1**

The preamble above mentioned is an integral part of this By-Law.

### **ARTICLE 2**

**142.1.** The council may, by by-law, grant the head of the council the right, at any time, to suspend any officer or employee of the municipality until the next sitting of the council. If the head of the council avails himself of such right, he must report the suspension to the council at that sitting and state the reasons in writing.

The suspended officer or employee is not to receive any salary for the period during which he is suspended, unless the council decides otherwise.

2017, c. 13 2017, c. 13, s. 841

## **ARTICLE 3**

This By-law shall enter into force in accordance with the law.

Lynne Lachapelle and Sylvain La France register their dissidences

In this document the masculine is used without discriminatory intent and solely for the purpose of brevity.

Viene Vaillancourt

Robert Bergeron Pierre Vaillancourt, DMA

Mayor Directeur général et secrétaire-trésorier

Notice of motion and project by-law:
Adoption:

Publication and Entry into force:
Adopting resolution:

July 6, 2021
2021-08-03
2021-08-10
2021-08-162